



Bi näära kɔ nan
rɛɛk kɛ babuur
Makak John Gile
Kenneth Boyowa
Okitikpi

Thok Nath (Nuer)



Mëëdan tëëke jì dhɔaar ti cienj wɪc mi nɔn ke rɛk. Kà wec ɛmɔ tëëke rup mi teke ley.

Tëëke dhɔl mi cɔal ì Dɛɲ kɛɛ nyiman mi cɔal ì Nyakuiy. Cienjke kɛɛl ke mandien.

Ca ke njeec ke yöö bi kɛn a gaat ti gɔw ti cienj ke tëth lɔaac.



Dəŋ la ɲarɛ rɛy ɣɔɔ kien kă ɲăcɛ nyiön deet.

Kă cuɛ kək leyni ɲac bǎ, kă la wëë mac yieer kɛ kuɛt.

Kɛ cǎŋ kɛl cuɛ bath. Kă cu man diɛɛr kɛ guɔɔth in cɛ wǎ thɪɔ. Cua ɣo r guɔɔthni ti ɲuan kă /kǎ n jɛ jek.



Cue jɔɔc ke thian, jäle ke wɪc thiel. Cu man ε thiec ɪ, "Ci wä nikä kä ɛɲu rɔmi mɔ?"

Cue je loc ɪ, "Ci nɛy wä kak kɔnɛ dhɔɔl."

Kä man diɛɛɛ ke yöö kɔk leyni dɔɔar bɛɛɛ. Cue jöök ɪ, "/Cu ɔ nyɔk ke wä kak rɛy ruɔɔp."



Kä /kene ruac man liṅ. La rɔɔde a kuale ruup ε nyɔk. Cu man rɔ moc ke keet i duäce je ke yöö /ce luik liṅ. Mëë ce keet nen teta man, cue rɔ bar. Cue rɔ wä tɔw wic jiaath. Cu man ε gɔr kä /kene guagthde jek.

Cu Nyakuiy je cɔl kä cue je jiök i, "Deṅ, Mama thiele je, ku ben piny ban ben mɪth ke kuän." Cue ben piny.



Cu man je nen kä cue je jiök i, "Thukni ke mïeth bi kɔn teke ruac."

Mëë ci ke thuɔk ke mïeth, cu rin ni jen guäth ñarä kä cue je wä rët käk ε nyɔk.

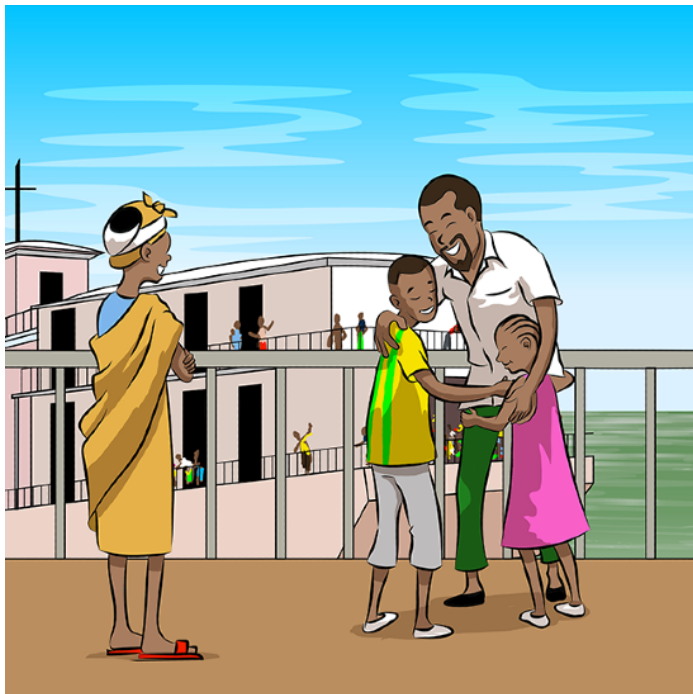
Cue man wiɔde gäy ke ciaaɲde. Kä cue je gɔr i be je naɲ rɛɛk duelgɔrä. Cue cɔr ke duɔɔp in dee gatde ruac emɔ lin ke je ke kuɔc kä yöö dere nhɔk.



Cu wargak ggar dāman ni Bidiit mi
cien ræk. Ke kər guath cu Bidiit wargak
ε mɔ loc. Lare je i be ben jal wic.

Cu Deŋ keŋe Nyakuiy locken tæeth ke
yöö bike ben jæk ke näärien min bää
ræk.

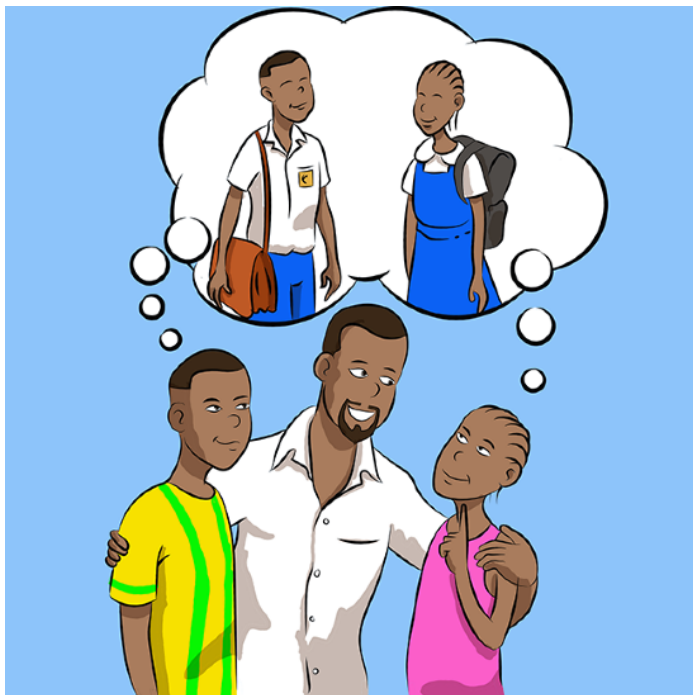
Kä ke kər path cu näärien cop.



Cu mandien ke jiök i, "Gaatkä, ci
näärün ben."

Cu Nyakuiy wee i, "Can wä jëk ke
nääran, Deŋ." Kä cua tɔk dɔl ε ken kä
cuke riŋ kut näärien ni Bidiit.

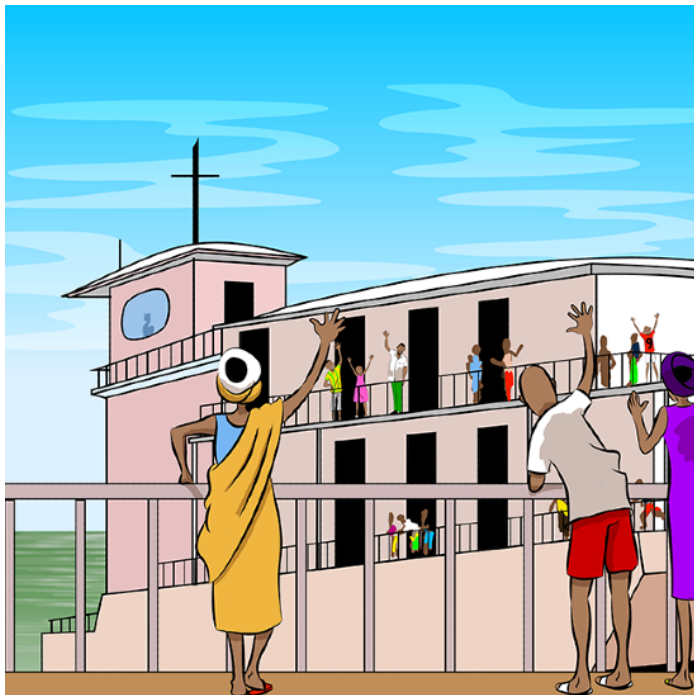
Cu näärien ni Bidiit ke jiök i, "Ke yen
gaat ti gɔw." Cu mandien ε lar i, "Diεwä
je be la tēth lɔaac i bia wä cien ræk ke
näärün keel."



Cu Bidiit ke jöök i, "Bä ye nan ræk kä
bia wä gṛar.

"Ke kər päthni dṇṇ nuaan bi babuur
ben kä bä ye kööt rēyde.

"Mi wia wä cop ræk, bä ye kök
jiṛokthieliekni bä."



Cu gaat lo^ockien tæth ε bi tæth lbaac ke
dee pën mⁱeth ke cän εmɔ.

Ke kər ju^ockni dən rəw cu Bidiit nⁱn
lɔŋäde thuuk. Kä cue loc ræk.

Ke kər päthni dən ŋuaan cu babuur
ben loore Nyakuⁱy ke^o De^o. Cu
mandien ke ləth rəy babuurä kä cuke rɔ
nər mal.



Cu babuur gaat jaal ke nin bārōw ke
r̥ey yiëer.

A wä babuur ke wä, D̥eŋ keŋe Nyakuⁱy
guecke juaac riŋke.

Cu ken teke t̥ëth l̥a^aac ke yöö wäke
duelg̥r̥ä.

Cu keŋe goor̥i bike g̥r̥ ni ŋuot kie kiim
duëlwal.



Mëë ci babuur cop rëek, cuke näärien
jek lipädien thok waath babuuri.

Cu Dɛŋ dɛy jɛɛn kɔm raar kɔ kɔmɛ kɛ
gaat nääre. Cuke thiec kɛ duɔɔth i, "Kɛ
ŋuuni?"

Cu Dɛŋ kɛ loc i, "Kɛ dɛy jɛɛn rɛy ciɛŋ.
Comkɛ."



Cu Nyakuiy kene Den cien ræk ke
näärien keel ke run.

Cuke lät ε bum duelgrädiē amäni
mëë cike thuḡk ke gḡar.

Mëë cike rḡ jek lät, cu ken mandien
luök.

Bi näära kɔ naŋ rɛɛk kɛ babuur

Author - Makak John Gile

Illustration - Kenneth Boyowa Okitikpi

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - Longer paragraphs

© African Storybook Initiative 2022

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org